

التقارير المدرسية (أو الشهادات) في بريتش كولومبيا



“Report Cards in BC”

[Arabic]

هذا الكتيب هو جزء من سلسلة من الكتيبات التي يقدمها برنامج موظفي الإستقرار والتسوية (VSB (SWIS) وقد تم إنتاجه بشكل جماعي من قبل مجموعة من معلمي برنامج متعلمي اللغة الإنجليزية/ الإنجليزية كلغة ثانية وفريق من موظفي الإتصال المتعدد الثقافات في المجتمع (VSB (MCLW) في مجلس التعليم في فانكوفر.



أصبح هذا البرنامج ممكناً بفضل الدعم المالي المقدم من حكومة كندا ومقاطعة بريتش كولومبيا.

معلومات هامة يجب
على الوالدين معرفتها

بدءاً من الصف 8، يمكن للطلبة إختيار أحد المواضيع التالية في الفنون الجميلة وهي: الرقص، الدراما، الموسيقى والفنون المرئية. بالإضافة إلى ذلك، يختار الطلبة فصلاً دراسياً في المهارات التطبيقية والتي يمكن أن تتضمن: التعليم التكنولوجي، تكنولوجيا المعلومات، الإقتصاد المنزلي والتعليم التجاري.

يتم إعطاء الدرجات الحرفية في كل مادة دراسية وفي كل فصل دراسي.

طلبة الصفوف الدراسية من 9 إلى 12، يقوم المعلمون بكتابة التقارير عن جميع المواد الدراسية، يقوم المعلم/المستشار على ضمان قيام الطلبة في إختيار المواد الدراسية التي يحتاجون إليه للتخرج. للطلبة الذين يرغبون في دخول مؤسسة تعليمية معينة للتعليم العالي، يعمل المعلم/المستشار من أجل ضمان إختيار المتطلبات اللازمة للدخول. لمزيد من المعلومات، يرجى الإطلاع على الكتيب المعنون "متطلبات التخرج في بريتش كولومبيا".

طلبة الصف 4، يقوم المعلمون بكتابة التقارير عن نفس المواد الدراسية المتوفرة في الصفوف من رياض الأطفال إلى 3.

ومع ذلك، في الصف 4 تستخدم معظم المدارس الدرجات الحرفية ويتم مراقبتها بتعليق أو ملاحظة.

طلبة الصفوف 5 و6 و7، يقوم المعلمون بتقديم تقارير عن نفس المواد الدراسية المتوفرة في صفوف رياض الأطفال إلى 4.

ومع ذلك وبدءاً من الصف 5، يدرس الطلبة لغة إضافية وتكون في أغلب الأحيان اللغة الفرنسية.

مثل تقارير طلبة الصف 4، يحصل معظم الطلبة على الدرجات الحرفية وترافقها ملاحظة أو تعليق.

طلبة الصف 8، يقوم المعلمون بكتابة التقارير عن نفس المواد الدراسية المتوفرة لطلاب الصفوف من رياض الأطفال إلى 7.

ما هي التقارير المدرسية؟

التقارير المدرسية هي وثائق قانونية يكتبها معلم طفلك لبيان تقدم مستوى طفلك.

كم عدد مرات إرسال التقارير المدرسية إلى المنزل؟

يتم إرسال التقارير الكتابية الرسمية ثلاث مرات في السنة. تختلف تواريخ إرسالها من مدرسة إلى أخرى. إضافة إلى ذلك، هناك تقريران غير رسميين. يمكن أن تشمل التقارير الغير رسمية على ما يلي:

- مكالمات هاتفية؛
- رسائل بالبريد الإلكتروني؛
- مؤتمرات أو مقابلات يقودها الطلاب؛
- اجتماعات الآباء والمعلمين؛
- ملاحظات يتم كتابتها في مفكرة طفلك.

ما هي المعلومات التي تحتويها التقارير المدرسية؟

تقدم التقارير المدرسية معلومات للوالدين عن التقدم الأكاديمي للطفل وبيانات عن سلوك وعادات العمل وجهود الطفل في المدرسة. تحتوي جميع التقارير المدرسية على المعلومات التالية:

- إسم وعنوان ورقم هاتف المدرسة؛
- إسم طفلك؛
- إسم (أو أسماء) وتوقيع (أو تواريخ) المعلم (أو المعلمين) الذين يكتبون هذه التقارير؛
- إسم وتوقيع مدير (ناظر) أو معاون مدير المدرسة؛
- توضيح عن معاني الدرجات الحرفية ورموز عادات العمل؛
- عدد الأيام التي غاب فيها طفلك أو تأخر في المجيء إلى المدرسة،

- بيانات عن نقاط قوة وإنجازات طفلك؛
- أهداف تعلم مستقبلية؛
- سبل دعم التعلم في المنزل.

لطلبة الصفوف من رياض الأطفال إلى 7، يحتفظ الوالدان بالتقارير المدرسية ولكن يطلب منهم التوقيع على مغلف التقارير المدرسية لكي يقرأوا بإستلامهم التقرير. ويتم إعادة هذه المغلفات إلى المدرسة ويتم إستخدامها ثانية في الفترة المقبلة عند إرسال التقارير المدرسية.

ما هي المواد الدراسية التي يقوم المعلمون بكتابة التقارير عنها؟

يتطلب من المعلمين إعطاء الدرجات الحرفية و/ أو التعليق على قابلية الطالب في الوصول إلى مستوى توقعات المرحلة الدراسية لكل مادة دراسية. يتم إعطاء التقارير عن معظم المواد الدراسية في كل مرة يتم فيها إرسال التقارير المدرسية. في الصفوف الدراسية من رياض الأطفال إلى 3، يتم بيان التقدم الذي يحرزه الطالب عن طريق كتابة الملاحظات.

لطلبة الصفوف الدراسية من رياض الأطفال و 1 و 2 و 3، يقوم المعلمون بتقديم تقرير عن:

- آداب اللغة الإنجليزية (الإصغاء، المحادثة، القراءة، الكتابة، المشاهدة والإستعراض)؛
- الدراسات الإجتماعية؛
- الرياضيات؛
- العلوم؛
- التربية الرياضية؛
- الفنون الجميلة (الرقص، الدراما، الموسيقى والفنون المرئية)
- التعليم المهني والصحي،
- الفعاليات الرياضية اليومية.

